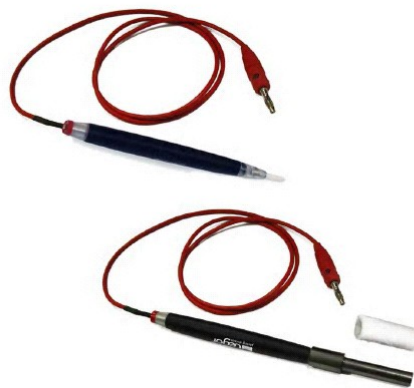


Operating instructions

Istruzioni d'uso

PENPLAT and PENGRAF



PENPLAT pen stylus for rhodium plating
penna stilo per rodiatura

PENGRAF electrode pen for special deposits
penna-elettrodo per deposizioni speciali

Contents

Supplier

1. Introductions	4
2. Instructions for use	5

Indice

Fabbricante

1. Introduzione	6
2. Istruzioni d'uso	7

Supplier/Fabbricante

LEGOR GROUP S.p.A.
Via del Lavoro, 1
36050 Bressanvido (VI)
Italia
Tel. +39 0444 467911
Fax + 39 0444 660677
info@legor.com
P.IVA IT 00844230284



ENGLISH

1. Introduction

PENPLAT

The PENPLAT electrode pen produced by the Legor Group has a fine quality/price ratio, which can't be beaten on the market. Thanks to its conducting element in platinum, it ensures perfect transmission of the electric current, completely free of contaminating substances released during deposit. The platinum element is inert and insoluble in all galvanic solutions. PENPLAT can be used with any type of instrumentation for pen deposits.

PENGRAF

The PENGRAF electrode pen produced by the Legor Group was especially designed to make pen deposits on large surfaces and for the use of special galvanic solutions. The most important characteristic of PENGRAF is its inert pure graphite tip, which ensures perfect transmission of the electric current, free from any contamination.

2. Instructions for use

- 1) Remove the **PENPLAT** or **PENGRAF** pen carefully from its case.
- 2) Connect the pen to the positive (red coloured) pole.
- 3) **PENGRAF:**
Insert the felt ring in the stylus; if you are treating small surfaces we suggest the felt ring be cut to diminish the size, in order to limit consumption of the solution and make it more practical to use. Immerse the pen in the galvanic solution chosen.

PENPLAT:

Wash the absorbent tip carefully with demineralised water and immerge it in the galvanic solution (it is advisable to leave it in the solution for several minutes). Insert the tip and proceed with the depositing operation.

- 4) After soaking the felt ring (**PENGRAF**) or the tip (**PENPLAT**) in the galvanic solution, adjust the rectifier or the correct voltage on the appropriate pen deposit machine, which is specified on the technical chart relative to the solution used.

Warning:

It is fundamental to prepare the piece to be treated correctly in order to obtain good results (electrolytic degreasing, washing in running water, washing in demineralised water, neutralisation/ activation, washing in running water, washing in demineralised water).

Correlated products:

- PENPLATSYS unit + complete pen depositing set
- MINIPPS electro depositing pen unit
- PENTPLAT pen stylus for rhodium plating
- PENGRAF electrode pen for special deposits
- PENBLACK black cable with pincer for rhodium plating
- PENRED red marking pen
- PENCAV red pen stylus cable for rhodium plating
- 7501004 25 ml glass
- 3004004 25 ml plastic jar
- 2701260 3.7 mm and 2.0 mm white double tip ended
- 2701253 3.7 mm normal brown felt tip.
- 3004020 absorbent felt for PENGRAF



ITALIANO

1. Introduzione

PENPLAT

La penna-elettrodo PENPLAT prodotta da Legor Group è un ottimo compromesso qualità/prezzo senza eguali nel mercato. Grazie al suo elemento conduttivo in platino assicura un perfetto passaggio di corrente con la totale assenza di rilascio di contaminanti durante la deposizione. L'elemento in platino è inerte ed insolubile in tutte le soluzioni galvaniche. PENPLAT è utilizzabile con qualsiasi tipologia di strumentazione per deposizioni a penna.

PENGRAF

La penna-elettrodo PENGRAF prodotta da Legor Group è stata studiata appositamente per effettuare deposizioni a penna su grandi superfici e per l'utilizzo di particolari soluzioni galvaniche. La caratteristica di PENGRAF è il puntale inerte in grafite pura, che assicura un perfetto passaggio di corrente e la totale sicurezza dalle possibili contaminazioni.

2. Istruzioni d'uso

- 1) Estrarre con cura la penna **PENPLAT** o **PENGRAF** dalla custodia
- 2) Collegare la penna al polo positivo (colore rosso)
- 3) **PENGRAF:**
Inserire il feltro anulare nello stilo, nel caso di piccole superfici da trattare si suggerisce di tagliare il feltro diminuendone la misura in modo da limitare il consumo di soluzione e ottenere una maggiore praticità d'uso. Immergere la penna nella soluzione galvanica prescelta.

PENPLAT:

Lavare accuratamente con acqua demineralizzata il puntale assorbente e imbibirlo di soluzione galvanica (si consiglia l'immersione per alcuni minuti). Inserire il puntale per poi procedere alla deposizione.

- 4) Dopo aver imbevuto di soluzione galvanica il feltro (**PENGRAF**) o il puntale (**PENPLAT**) regolare sul raddrizzatore o sulle appropriate macchine per deposizione a penna il corretto voltaggio che troverete specificato nelle schede tecniche relative alla soluzione utilizzata.

Avvertenze

Per un ottimo risultato di deposizione è fondamentale una corretta preparazione dell'oggetto da trattare (sgrassatura elettrolitica, lavaggio in acqua corrente, lavaggio in acqua demineralizzata, neutralizzazione/ attivazione, lavaggio in acqua corrente, lavaggio in acqua demineralizzata).

Prodotti correlati:

- PENPLATSYS unità + set completo per deposizione a penna
- MINIPPS unità per elettrodeposizione a penna
- PENPLAT penna stilo per rodatura
- PENGRAF penna-elettrodo per deposizioni speciali
- PENBLACK cavo nero con pinzetta per rodatura
- PENRED pennarello rosso coprente
- PENCAV cavo rosso per penna stilo per rodatura
- 7501004 bicchiere in vetro da 25 ml
- 3004004 barattolino in plastica da 25 ml
- 2701260 feltro bianco doppia punta 3.7mm e 2.0 mm
- 2701253 feltro punta normale 3.7 mm marrone
- 3004020 feltro assorbente per PENGRAF